



## Correctional Services Dog Unit (CSDU) - Dog Adoption Programme

### 懲教署警衛犬隊 - 領養警衛犬計劃

#### Application Form 申請表

Name : (英文) Mr. /Miss /Ms.  
 姓名 : (中文) \_\_\_\_\_ 先生/小姐/女士 Tel. No.電話 : \_\_\_\_\_  
 E-mail 電郵 : \_\_\_\_\_  
 Address 住址 : \_\_\_\_\_  
 : ( Please attach a copy of address proof 請附上住址證明文件副本 )

I wish to adopt : (Choose one or more type 請選一或多類)  
 本人希望領養 :  Kunming Dog 中國昆明犬  German Shepherd 德國牧羊犬  
 Springer Spaniel 史賓格跳犬  Labrador Retriever 拉布拉多尋回犬  
 Gender 性別 :  Male 男  Female 女  Any Gender 任何性別  
 Age 年齡 :  3 to 7 years old  8 years old or above  No preference  
   三至七歲    八歲或以上    沒有指定年齡  
 ( Put a ✓ in a box for your option 請於所選擇的方格內加 ✓ )

I already read the **points to note** on application for dog adoption from CSDU. I understand and agree that CSDU may contact me, visit my residence and to take photos so as to decide whether it is suitable for dog adoption. I also understand that CSDU will reply to me in letter after home visit whether my application is being accepted or not. 本人已細閱申請領養懲教署警衛犬留意細則。本人明白及同意警衛犬隊可聯絡本人、進行家訪及拍照，以決定本人是否適合領養警衛犬。本人亦明白警衛犬隊於家訪後會以書面通知本人是否接納或拒絕是次申請事宜。

\_\_\_\_\_  
 Signature of Applicant 申請者簽署

\_\_\_\_\_  
 Date 日期

#### NOTES ABOUT PERSONAL DATA 個人資料說明

I understand and agree that the information given in this Form will be used by the Correction Services Dog Unit and authorized persons to process my application for dog adoption. 本人明白並同意懲教署警衛犬隊及其授權的人仕使用以上提供的資料，作為進行本人申請領養警衛犬之用途。

\*Please return the duly completed form to CSDU by fax to **2899 0327** or by post to CSDU, 99 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong 請將填妥的申請表傳真到懲教署警衛犬隊，傳真號碼：**2899 0327** 或郵寄到：懲教署警衛犬隊 香港赤柱東頭灣道 99 號

For further information, please contact us at **2813 8972**. 如有任何查詢，請致電 **2813 8972**。

## **Dog Adoption Programme 領養警衛犬計劃**

### Points to note on application for dog adoption from CSDU: 申請領養懲教署警衛犬留意細則：

1. Applicants should reach the age of 21; 申請者須年滿 21 歲；
2. The housing management of the residence permits to keep dogs; 居所的樓宇法團或大廈公契容許飼養犬隻；
3. Condition of the residence is good for keeping dog and there is enough space for the dog to rest and exercise; 居所衛生情況良好，並有足夠空間讓犬隻休息及活動；
4. The adopter and family have time to look after the dog; 領養者及其同住家庭成員有時間照顧犬隻；
5. The working dog's daily routine and its diet may be different from a pet dog; 工作犬隻的日常活動及飲食習慣可能有別於寵物犬；
6. Applicants with experience in dog-raising are preferred (may be required to provide proof like certificate of anti-rabies inoculation for dogs); 申請者有飼養犬隻經驗從優(可能需出示證明,例如犬隻針紙)；
7. One adopter and family will only be allotted ONE dog on each application; 領養者及其同住家庭成員每次申請最多只會獲分配一頭犬隻；
8. Applicants will receive a reference number for enquiry after submitted their application form; 申請者於遞交申請表後將會獲配申請編號, 以供查詢；
9. The assessment of adoption will be processed sequentially in accordance with the day of receiving the application form(respective dog's handler has priority); 審批領養犬隻程序會以收到申請表格的先後次序處理,(而該犬的領犬員從優)；
10. Applicants will be arranged to visit and choose from the available dogs. If they decline to choose during the first visit, only one more visit will be arranged for selection. 申請者將獲安排會見及選擇犬隻，如在第一次會見時未能選擇合適犬隻，只會獲安排多一次會見及選擇犬隻。
11. All dogs for adoption have received the following treatment: neutered, deworming (including heartworm) and preventative vaccination; 所有被申請領養的犬隻已接受絕育、杜蟲(包括心絲蟲)及預防性疫苗接種；
12. The dog being adopted must not be used for any work or commercial activities; 領養者不得讓所領養的犬隻從事任何工作或商業活動；
13. The adopter must sign a Letter of Indemnity upon receiving the dog, and approach to Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) for dog licensing as well as settlement of the license fee therein. 領養者於獲分配犬隻時需簽署領養承諾書，及前往漁農自然護理署為犬隻申領新牌照並繳交牌照費用。

**Correctional Services Dog Unit**  
**懲教署警衛犬隊**